

# Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn

## Answers to Questions not reached in Plenary

02/12/2014

Cynnwys Contents

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg. Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

*[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.*

*[R]signifies that the Member has declared an interest.*

*[W]yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.*

*[W]signifies that the question was tabled in Welsh.*

## Cwestiynau i'r Prif Weinidog

### Cefnogi Busnesau Bach

**Gwyn R. Price** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

11. Pa gamau diweddar y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cymryd i gefnogi busnesau bach yn Islwyn? OAQ(4)2004(FM)

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

We are committed to providing a broad range of information, advice and support to small businesses across Wales accessed through the Business Wales Service.

### Argaeledd Toiledau Cyhoeddus

**Mike Hedges** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

12. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am argaeledd toiledau cyhoeddus yng Nghymru? OAQ(4)1988(FM)

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

Public toilet provision is an issue that affects the health, dignity and quality of people's lives. This is why the forthcoming public health Bill will contain a proposal to place a statutory duty on local authorities to develop a strategy focusing on toilets for public use.

### Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol

**Yr Arglwydd / Lord Elis-Thomas** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

13. Pryd y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi diweddariad i'r Cynllun Trafnidiaeth Cenedlaethol? OAQ(4)1992(FM)W

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

Byddwn yn cyhoeddi ein cynllun trafndiaeth cenedlaethol newydd er mwyn ymgynghori arno cyn diwedd y flwyddyn.

### Diwygiadau Lles

**Sandy Mewies** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

14. Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i helpu i liniaru effeithiau diwygiadau lles Llywodraeth y DU? OAQ(4)1997(FM)

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

We can not pick up the financial shortfall resulting from the UK Government's welfare changes. However, we undertake a range of actions mitigating the impact of these reforms, such as investing £20 million for one and two-bedroomed homes and £2 million to support front-line advice services.

### Cynllun Bathodyn Glas

**Peter Black** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

15. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am newidiadau i'r cynllun bathodyn glas? OAQ(4)1990(FM)

**Carwyn Jones** [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

*Y Prif Weinidog / The First Minister*

## Questions to the First Minister

### Support Small Businesses

11. What recent steps has the Welsh Government taken to support small businesses in Islwyn? OAQ(4)2004(FM)

### Public Toilet Availability

12. Will the First Minister make a statement on public toilet availability in Wales? OAQ(4)1988(FM)

### National Transport Plan

13. When does the Welsh Government plan to publish an update to the National Transport Plan? OAQ(4)1992(FM)W

We will be publishing our new national transport plan for consultation before the end of the year.

### Welfare Reforms

14. What is the Welsh Government doing to help mitigate the effects of the UK Governments welfare reforms? OAQ(4)1997(FM)

### Blue Badge Scheme

15. Will the First Minister make a statement on changes to the blue badge scheme? OAQ(4)1990(FM)

The Minister for Economy, Science and Transport made an oral statement on 16 September to update Members about the scheme and will make a further written statement before recess.